

VEREINS BRILLE



SCHRITT FÜR SCHRITT

ZWISCHEN HOFFEN UND BANGEN

SVCN – TuS Osdorf

Samstag, 19.11.2022, 14.00 Uhr

Dieses Spiel wird präsentiert von:



Car Wash Center
Bergedorf



Hospiz im Park

Spende für ein *gutes Ende*.

Unterstützen Sie den Bau des **Generationenhospiz in Bergedorf**. Ein Ort auch für junge Erwachsene – für Lebensfreude bis zuletzt.

Auf unserer Webseite finden Sie verschiedene Möglichkeiten ganz einfach zu spenden:



Infinitas Hospiz im Park gGmbH
Spendenkonto: Deutsche Bank
IBAN: DE82 2007 0024 0268 1815 00
BIC: DEUTDE33HAN

Im Herzen von Bergedorf.

#spendefüireingutesende hospizimpark www.hospiz-im-park.de



HALLO ALLE ZUSAMMEN UND

HERZLICH WILLKOMMEN



Sportkoordinator Nils Marx

► **Liebe Zuschauer, liebe Fans und Sponsoren, ein herzliches Willkommen am heimischen Gramkowweg!**

Ebenfalls begrüßen wir unsere heutigen Gäste vom TuS Osdorf samt Anhang.

Die Gäste vom Blomkamp haben sich von der laufenden Saison, ebenso wie wir, sicherlich mehr versprochen. Ein ebenfalls erfolgter Trainerwechsel hin zur Vereinslegende Bennet Krause scheint sich nun aber langsam auszuzahlen.

Trotzdem, heute heißt es Letzter gegen Vorletzter! Egal ob „do or die“, „6-Punkte-Spiel“ oder „Letzter Strohalm“ – dieses Spiel braucht keine großen Phrasen. Die Konkurrenz punktet und die Spiele werden weniger, heißt im Umkehrschluss, das rettende Ufer rückt sukzessive in weite Ferne.

Schluss mit großen Reden oder Durchhalteparolen. Die Wahrheit liegt auf dem Platz!

Dass wir alles tun, um uns aus der Abwärts-spirale zu befreien, das sind wir vor allem EUCH schuldig!

Es ist schön, euch auch in schwierigen Zeiten hinter uns zu wissen!

In diesem Sinne wünsche ich ein spannendes und faires Spiel.

Mit sportlichen Grüßen
Nils Marx
Sportkoordinator

DER HEUTIGE SPIELBALL
WIRD PRÄSENTIERT VON:

LERO
Internationale
Spedition

WIR HOLEN SIE AUS DEM ABSEITS!

Ob Logo, Anzeige, Broschüre oder Website – wir sind der richtige Sturmpartner für Ihre Offensive und führen Sie mit der richtigen Taktik zum Erfolg.

Grätschen Sie mal rein: www.diecreativen.de



DC DIE CREATIVEN
WERBEAGENTUR



Schrotthandel Containerdienst Entsorgung

Wir sind Ihr richtiger Partner
für Schrott- und Metall!

Schrotthandel Oesterreich GmbH
Brookdeich 50 · 21029 Hamburg
Telefon 724124 -0



www.sho-oesterreich.de



RBS Firmengruppe
Unterer Landweg 25 | 22113 Hamburg | Telefon 040 / 732 88 88 | www.rbsfirmengruppe.de

Ihre Sand- und Kieslieferanten aus der Region Hamburg

Baustoffe für Erd- und Straßenbau
Natürliche Rohstoffe für Garten- und Landschaftsbau
Entsorgung von Böden, Bauschutt & Aufbruch aller Art
Zertifizierte Entsorgungsfachbetriebe



Hamburg | Dibbersen | Dersnow | Vellahn

UNSER HEUTIGER GAST:

TUS OSDORF



Zum heutigen Spieltag der Oberliga Hamburg begrüßen wir recht herzlich den TuS Osdorf am Gramkowweg.

Bilanz gegen Osdorf seit 10/2016 (aus Sicht des SVCN): 9 Duelle, 4 Siege, 3 Unentschieden, 2 Niederlagen.
Torverhältnis: 23:15.

Wir wünschen allen Besuchern ein
fares und spannendes Spiel.



Trainer		Tor	
Trainer: Bennet Krause	Co-Trainer: Antonio Ude	Tjark Grundmann (1)	Kadir Katran (30)
Co-Trainer: Torben Krause		Nick Schmidt (26)	Tjorven Foerste ()

Abwehr			
Felix Spranger (3)	Jesse Schmahl (14)	Jannick Ahrens (21)	Christopher Grünwald (33)
Tim Jobmann (5)	Robin Schmidt (20)	Josip Dilber (22)	

Mittelfeld			
Felix Woldt (2)	Papa Ndiaye (10)	Mehmet Eren (17)	Jan Buskies ()
Kevin Trapp (6)	Incheol Choi (11)	Taha Celal Saran (23)	Max Börner ()
Nico Kukuk (7)	Mohamed Kaba (12)	Georg Demircan (24)	Gedion Wedemeyer ()
Jeremy Miljevic (8)	Izzet Isler (16)	Ahmed Ak (31)	

Sturm			
Aristene Akamé (4)	Jeremy Wachter (11)	Ali Can Sommer (18)	Jannis Daniels (27)
Mats Lahrtz (9)	Chibufze Kanu (15)	Bertan Yildiz (19)	



KEVIN ROSIN

Assistenten: Markus Sutera (Stand Redaktionsschluss)



Schmusebacke
KINDERTAGESSTÄTTEN

Wir sind Talententdecker

Kita Schmusebacke seit 1989 liebvolle Kinderbetreuung

- Individuelle Kinderbetreuung von 6 bis 18 Uhr für Kinder von 0 bis 6 Jahren
- Englisch deutsche Sprachförderung
- Bewegungsförderung mit Sport, Spiel und Spaß
- Frühkindliche Sprachförderung und Vorschulerziehung
- Musical- und Theateraufführungen
- Kreative und künstlerische Angebote



Wir sind für Sie da! Informationen und Anmeldung

Kita Allermöhe
Fleetplatz 7
21035 Hamburg

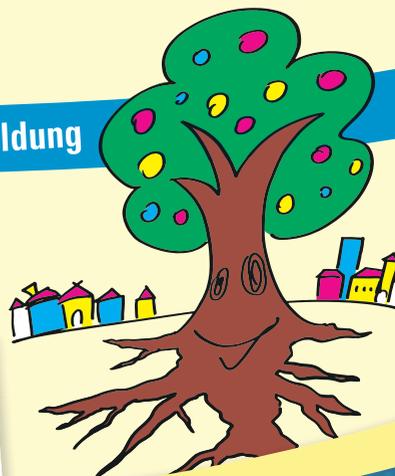
Kita Curslack
Curslack Heerweg 263
21039 Hamburg

Kita Osterstraße
Osterstraße 17
20259 Hamburg

Kita Billstedt
Schiffbeker Weg 83
22111 Hamburg

Kita Nettelburg
Edith-Stein-Platz 2 & 3
21035 Hamburg

Kita Verwaltung
Behringstraße 42
22076 Hamburg
040 73 59 63 63



www.schmusebacke.de



Achtung: spielfrei
am 29. Spieltag

1. HERREN
OBERLIGA HAMBURG



7

Spieltag	am	um	Spielpaarung	Tore
19	12.11.22	15:00 Uhr	SVCN – Altona 93	0 : 2
20	19.11.22	14:00 Uhr	SVCN – TuS Osdorf	:
21	25.11.22	13:00 Uhr	Hamm United – SVCN	:
22	03.12.22	14:00 Uhr	SVCN – FC Türkei	:
23	11.12.22	15:00 Uhr	TSV Sasel – SVCN	:
24	21.01.23	15:00 Uhr	SVCN – USC Paloma	:
25	29.01.23	14:00 Uhr	Niendorfer TSV – SVCN	:
26	04.02.23	15:00 Uhr	SVCN – HSV III	:
27	12.02.23	15:00 Uhr	TSV Buchholz – SVCN	:
28	18.02.23	15:00 Uhr	SVCN – TuS Dassendorf	:
30	04.03.23	15:00 Uhr	SVCN – Eimsbütteler TV	:
31	19.03.23	13:00 Uhr	Concordia – SVCN	:
32	25.03.23	15:00 Uhr	SVCN – SC Victoria	:
33	02.04.23	14:00 Uhr	SV Rugenbergen – SVCN	:
34	08.04.23	15:00 Uhr	SVCN – FC Süderelbe	:
35	16.04.23	10:45 Uhr	HEBC – SVCN	:
36	22.04.23	15:00 Uhr	SVCN – TuRa Harksheide	:
37	29.04.23	13:00 Uhr	SVCN – Union Tornesch	:
38	06.05.23	15:30 Uhr	Altona 93 – SVCN	:

Irrtümer vorbehalten, Spielverlegungen möglich

JEDER KLICK EIN TREFFER: MEIN-BERGEDORF.DE

Euer Onlineportal für Einzelhandel,
Gastronomie und Dienstleistung
in Bergedorf und den
Vier- und Marschlanden.

*Klickt doch
mal rein!*



MEIN-BERGEDORF.de
ONLINE SUCHEN – VOR ORT FINDEN

SO SIEHT'S AUS

Irrtümer vorbehalten

Pl.	Verein	Sp.	Tore ±	Pkt.	Pl.	Verein	Sp.	Tore ±	Pkt.
1	Eimsbütteler TV	18	29	40	10	FC Türkei	17	-1	22
2	TuS Dassendorf	18	39	39	11	TuRa Harksheide	18	-6	20
3	TSV Sasel	18	24	39	12	FC Union Tornesch	18	-14	20
4	USC Paloma	18	14	37	13	TSV Buchholz	18	-16	20
5	Niendorfer TSV	17	17	32	14	Hamm United	17	-12	19
6	Altona 93	18	8	32	15	HEBC	18	-7	18
7	SC Victoria	18	9	30	16	HSV III	18	-18	15
8	Concordia	17	12	28	17	SV Rugenbergen	17	-24	14
9	FC Süderelbe	17	6	22	18	TuS Osdorf	18	-27	11
					19	SVCN	18	-33	10

20. SPIELTAG

Am	um	Spielpaarung
18.11.	19:00	FC Süderelbe – TSV Sasel
	19:30	Concordia – HSV III
	19:30	SC Victoria – Niendorfer TSV
	19:30	TuRa Harksheide – Hamm United
	20:15	Eimsbütteler TV – TSV Buchholz
19.11.	14:00	SVCN – TuS Osdorf
	15:30	Altona 93 – Union Tornesch
20.11.	10:45	HEBC – FC Türkei
	14:00	SV Rugenbergen – USC Paloma

Irrtümer vorbehalten

TORSCHÜTZENLISTE

Martin Harnik	TuS Dassendorf	25
Michel Netzbandt	FC Türkei	16
Dominik Akyol	Eimsbütteler TV	15
Ian Prescott Claus	Concordia	11
Leandro Joaquin Kreit Casale	Niendorfer TSV	10
Deran Toksöz	TSV Sasel	10
Kevin Prinz von Anhalt	Altona 93	9
Vincent Boock	SC Victoria	8
Michael Gries	Altona 93	8
Oliver Eugene Doege	TuS Dassendorf	7

**24 STUNDEN
NOTDIENST**
SANITÄR · HEIZUNG · KLEMPNER · DACH
Tel.: 040-721 26 86 · Fax: 040-721 44 63
www.schellhorn-gmbh.de
W.T.M. de Boer BV
Blumenzwiebelanbau und -Export
*Wir empfehlen uns:
Wim de Boer, Martin de Boer*


Noorder Leidsevaart 40 · 2182 NB HILLEGOM - HOLLAND

Tel.: 0031-252-516151 · Fax 0031-252-523964 · E-mail: info@wtmdeboer.com

 Glänzende Aussichten
in Bergedorf!

 Jetzt
testen!

Car Wash Center
Bergedorf

 Öffnungszeiten: Mo. bis Fr.: 08.30 – 19.00 Uhr
Sa.: 08.30 – 18.00 Uhr, So.: 13.00 – 18.00 Uhr

Am Beckerkamp 21 · www.carwashcenter-bergedorf.de



Ihr Fahrzeug in guten Händen

 Lackierungen aller Art

 KFZ-Service

 Karosseriearbeiten

 Oldtimer Restaurierung

 Smart-Repair

 Aufbereitung von
Leasing-Rüchläufem

 Felgen-Reparatur

 Gutachten

Havighorster Weg 8 c, 21031 Hamburg
Tel.: 040 / 730 925 30
Fax: 040 / 730 925 31
Mail: info@autohaka.de

www.autohaka.de

HAKA
DAS BESTE FÜR IHR AUTO

RÜCKBLICK:

HEIMSPIEL GEGEN ALTONA

► **Ordentlich gespielt, trotzdem verloren.**

„Schon in Tornesch haben wir ein Bombenspiel gemacht“, so SVCN-Spielertrainer Marcello Meyer, „aber am Ende kriegen wir immer blöde Gegentore. Eigentlich war das heute ein 0:0-Spiel“. Auch CN-Legende Torsten Henke, der heute für den familiär verhinderten Marko Schultz an der Seitenlinie als Coach und Antrieber agierte (da Meyer auf dem Platz stand und Sven Eggers gesperrt war), konnte also nicht das zehnte Spiel in Folge ohne „Dreier“ verhindern (0-2-8).

Dabei zeigten die Hausherren lange Zeit eine ordentliche Leistung, hätten durch Meyer

(2.), El-Nemr (4.) oder Jacobs (13.) durchaus in Führung gehen können. „Da müssen wir einfach ein Tor machen“, trauerte Meyer den Chancen hinterher. Andererseits hatte auch der AFC seine Momente, so zwang Gohoua Keeper Giese zu einer Glanzparade (16.) und Ambrosius zimmerte den Ball aus zwei Metern (!) weit über das Gehäuse (45.).

Nach der Pause verflachte die Partie zunehmend. Curslack konnte sich nicht mehr sonderlich spielerisch in Szene setzen und Altona steigerte zwar kontinuierlich seine Bemühungen, blieb vorne aber ohne Durchschlagskraft.

[Fortsetzung >>](#)

Montag geht's bei uns mit Fußball weiter

Alle Ergebnisse –
von der Oberliga bis zur Kreisklasse.



Gedruckt. Digital. Lokal.

Bergedorfer Zeitung
Lauenburgische Landeszeitung

SCHNEIDE
IMMOBILIEN | MASSIVHAUS | PROJEKTIERUNG

ANKAUF

**// SIE MÖCHTEN
IHRE IMMOBILIE
ODER IHR GRUND-
STÜCK VERKAUFEN?**

Dann sind Sie bei uns an der richtigen Adresse! Für vorgemerkte Bauherren/ Investoren und Interessenten suchen wir bebaute sowie unbebaute Grundstücke in Hamburg, Schleswig-Holstein und Niedersachsen.

Schneide Immobilien GmbH
www.schneide-immobilien.de

Tel. (040) 790 277 23-0
info@schneide-immobilien.de



saller®

DER SPIELMACHER



EIN STARKES TEAM

Einkaufen direkt beim Hersteller!

Wir bieten eine
große Auswahl an:

- Teambekleidung
- Freizeitbekleidung
- Trainingszubehör
- Taschen
- Schuhe
- Bälle
- u.v.m.



Blättere durch unseren aktuellen

Katalog 2022/23!

Gleich auf unserer Homepage downloaden oder kostenlos anfordern!



**5%
RABATT-
GUTSCHEIN**
FÜR DEINE
NEWSLETTER
ANMELDUNG



WWW.SPORT-SALLER.DE

Sport-Saller e.K. | Schäfersheimer Str. 33 | 97990 Weikersheim | Telefon: 0 79 34/ 91 55-0 | E-Mail: info@sport-saller.de

**1. HERREN
OBERLIGA HAMBURG**



13

„Altona hat zwar viel Druck gemacht und wir hatten keine Lösungen mehr“, so Meyer, „aber eigentlich müssen wir das bis zum Abpfiff wegverteidigen“. Doch wie so häufig in den letzten Wochen ließ die Konzentration bei den Vierländern in der Schlussviertelstunde entscheidend nach. Der AFC nutzte einen ruhenden Ball, brachte die Kugel blitzschnell an die Strafraumgrenze zu Bujar Sejdija. Der darf ungestört Maß nehmen und trifft aus 17 Metern zum 0:1 (81.). Bitter für die „Blauen“, großer Jubel beim AFC-Anhang. Endgültig perfekt machte den fünften Auswärtssieg für den Ex-Regionalligisten Stürmer Kevin Prinz von Anhalt, der nach einem feinen Zuspiel von Schauer goldrichtig steht und freistehend zum 0:2 vollendet (90.+2).

Nächste Woche kommt es dann zum Rückrundenauftritt am Gramkowweg zum absoluten Kellerduell gegen Osdorf (Letzter gegen Vor-

letzter) – und Erinnerungen an bessere Zeiten werden wach. Schließlich siegte Curslack zum Saisonstart mit 5:1 am Blomkamp und war der erste Tabellenführer. Marcello Meyer (Spieler-Trainer SV Curslack-Neuengamme): Das war eine sehr gute erste Halbzeit von uns, da hatten wir einen klaren Plan. Wir haben gut von hinten rauskombiniert und gut die Räume genutzt. Da müssen wir einfach ein Tor machen, wir waren klar spielbestimmend. Nach der Pause hat Altona Druck gemacht und wir haben keine Lösungen gefunden. Als Tabellenletzter fehlt da eben auch das Selbstvertrauen. Eigentlich ist es ein 0:0-Spiel, aber es ist immer wieder das gleiche bei uns. Es tut unheimlich weh. Auch wenn es wie eine Durchhalteparole klingt: Wir machen jede Woche einen Schritt nach vorn und werden noch unsere Punkte einfahren. Das heutige Spiel macht Mut.



**BESTATTUNGEN
KRÜGER** GMBH
...seit 1933 an Ihrer Seite



Telefon (24 Std.): 040 - 730 28 00

www.kruegerbestattungen.de

Lohbrügger Landstr. 145 a (Ecke Ladenbeker Furtweg), 21031 Hamburg

Reinbeker Weg 13, 21465 Wentorf


ENDSTAND HINRUNDE SVCN

42. EXPERTEN-TIPPSPIEL

Platz		Pkt.
1	Florian Rogge	32
	Nobert Grell	32
	Olaf „Alli“ Gladiator	32
	U. Mensing	32
5	Florian Rogger	22
6	Chrischi Hering	18
	Der Einsteiger	18
	Florain Roggi	18
9	Akuter Engholm	16

Platz		Pkt.
	gerdsen 110	16
	TIMA 723	16
12	Gerdi Stachan	12
13	CD 133	10
	Stadionsprecher SVA	10
	Volker Rachow	10
16	Gisela Küster	8
17	Harry Brösel	6
	P. Franke	6



Nette Kolleg*innen gesucht!

Bei mir sind Sie in den besten Händen!

Hilfe im Haushalt und vieles mehr – fragen Sie mich!

**Seit 2011
für Sie vor Ort!**

Marlies Asmussen
Lohbrügger Landstraße 20a ■ 21031 Hamburg
Telefon: (040) 723 27 35 ■ Mobil: 0173 632 85 67
www.marliesgraff.de ■ eMail: info@marliesgraff.de

ServiceUnternehmen
Marlies
GRAFF

B1 MEHR ALS WERBETECHNIK

Beschriftung | Digitaldruck
Folien | Schilder | u.v.m.



www.b-eins.de

DIE AUFSTELLUNG

UNSERER JUNGS

Trainer/Betreuer

Trainer: Marcello Meyer	Teamärztin: Dr. Christin Siebert
Co-Trainer: Marko Schultz	Teammanager: Darko Dorcic
Torwart-Trainer: Sven Eggert	Physiotherapeutin: Muriel Eplinius
Ligamanager: Torsten Henke	Sportkoordinator: Nils Marx

Tor

Gianluca Babuschkin (1)	Goran Mihailovic (12)	Leon Giese (29)
-------------------------	-----------------------	-----------------

Abwehr

Tjorben Rexin (17)	Piotr Lukasz Ziolk (5)	Moritz Kühn (13)
Sebastian Spiewak (4)	Witalij Wilhelm (11)	Henrik Giese (21)

Mittelfeld

Florian Rogge (6)	Ivan Vidosevic (19)	Stjepan Brkic (27)
Pascal El-Nemr (10)	Frank Donkor Marfo (18)	Hendrik Bombek (16)
Marcello Meyer (3)	Abbas Sharba (25)	

Sturm

Arnold Lechler (7)	Luca Joel Winterfeld (20)	Louis Jacobs (23)
Ron David Kwadwo Borgmanno (14)	Amir Miry (9)	Fares Hadj (22)



RONALDO- & MESSI-
QUIZFRAGEN

1. Messi schaffte in Barcelona den Sprung in den Profifußball und verbrachte den Großteil seiner Karriere bei Barca. Aber wie heißt sein Jugendklub?

- Boca Juniors
 Newell's Old Boys
 River Plate

2. Für welche portugiesische Mannschaft spielte Ronaldo vor seinem ersten Wechsel zu Manchester United?

- FC Porto
 Benfica Lissabon
 Sporting Lissabon

3. Ronaldo kennt man eigentlich nur in Verbindung mit der Trikotnummer 7. Bei Real Madrid trug er zwischenzeitlich eine andere Nummer. Welche?

- 9
 10
 11

4. In welchem Jahr kündigte Messi seinen Rücktritt aus der Nationalmannschaft an und kehrte letztlich doch zurück?

- 2016
 2017
 2018

5. Welches Wort schreit Ronaldo bei seinem weltweit bekannten Torjubel?

- „Goll!“
 „Si!“
 „Eu!“

Antworten: 1. B, 2. C, 3. A, 4. A (nach der Niederlage im Finale der Copa America), 5. B (Spanisch für „Ja!“)


**WERBUNG BEIM SVCN –
EIN ECHTER VOLLTREFFER!**

WERDEN SIE ZUM 12. MANN

Egal, ob mit einer Anzeige auf dem Spielplakat, in der Vereinsbrille oder mit Ihrer eigenen Bande – mit den zahlreichen Werbemöglichkeiten beim SVCN können Sie garantiert punkten. Erreichen Sie neue Zielgruppen und unterstützen Sie unseren Verein.



Druckerei **SCHOOP**
Ronald Kaiser
 BAU- UND MÖBELTISCHLEREI • TELEFON (040) 720 45 13

IHRE ANSPIELSTATION

DC DIE CREATIVEN
 Tel.: (040) 72 00 66-0
 info@diecreativen.de

Garten- & Landschaftsbau
Michael Düsel
**Gartengestaltung rund ums Haus,
einschließlich Erdarbeiten**

 Tel. (040) 7 38 62 43 • michael-duesel@gmx.de
 Horster Damm 258 • 21039 Hamburg


www.vreg.de

Morgen kann kommen.
 Wir machen den Weg frei.

**Vierländer
Volksbank**
 Niederlassung der VReg

2. HERREN – SO SIEHT'S AUS

Irrtümer vorbehalten

Pl.	Verein	Sp.	Tore ±	Pkt.	Pl.	Verein	Sp.	Tore ±	Pkt.
1	ASV Bergedorf 85	13	38	37	8	Escheburger SV	13	-5	16
2	TuS Aumühle	13	34	35	9	FSV Geesthacht	13	-6	14
3	SC Wentorf II	13	23	31	10	Voran Ohe II	13	-11	14
4	SVCN II	13	9	24	11	SCVM II	13	-4	10
5	TSG Bergedorf	13	16	20	12	FC Lauenburg	13	-39	9
6	SV Altengamme II	13	1	19	13	FC Bergedorf 85	12	-26	7
7	SV Börnsen II	12	0	19	14	SC Schwarzenbek II	13	-30	7

16. SPIELTAG

Am	um	Spielpaarung	
18.11.	19:45	TuS Aumühle – SV Altengamme II	:
19.11.	15:30	Escheburger SV – ASV Bergedorf 85	:
20.11.	14:00	FC Lauenburg – SV Börnsen II	:
	14:00	FSV Geesthacht – Voran Ohe II	:
	14:00	FC Bergedorf 85 – TSG Bergedorf	:
	15:30	SCVM II – SC Wentorf II	:
		SVCN II	
		SC Schwarzenbek II	



Irrtümer vorbehalten

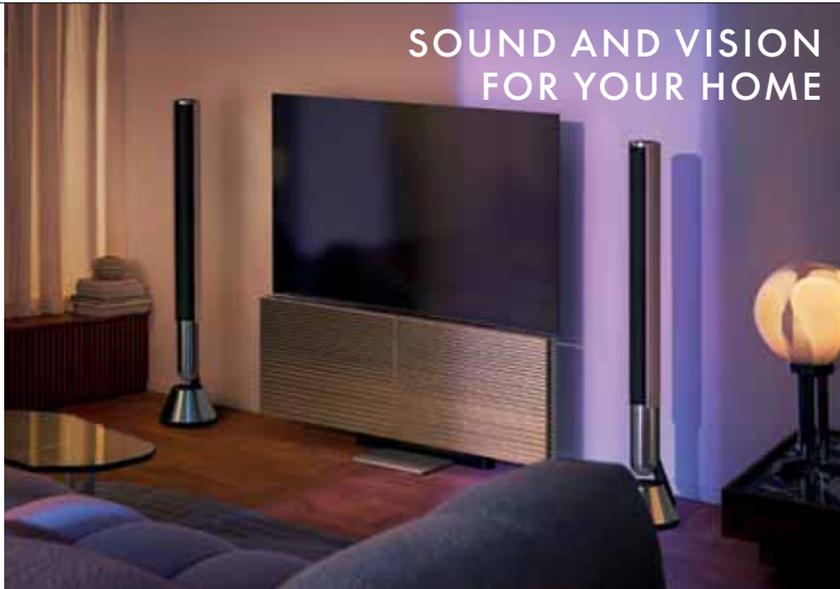
TORSCHÜTZENLISTE

Adrian Rupsch	TuS Aumühle	23
Ugur Naci Karakas	ASV Bergedorf 85	15
Bennet Dallat	Escheburger SV	13
Kenneth Jason Goedje	SVCN II	12
Pascal Eggers	SCVM II	10
Efrem Alebachew	SC Wentorf II	9
Benedikt Karsten	ASV Bergedorf 85	9
Paul Jakob Wulf Klie	SCVM II	9
Felix William Witt	TSG Bergedorf	9
Kay Daniel Czerkaski	TSG Bergedorf	8

B&O

**SOUND AND VISION
FOR YOUR HOME**

BEOVISION HARMONY & BEOLAB 28


 BANG & OLUFSEN AM RATHAUSMARKT, APL-Competence GmbH
 Kleine Johannisstraße 10, 20457 Hamburg
 T: 040 372 310, rathausmarkt@audioprime.de

audioprime.de


Wolfgang Wehr
Ladekran-Transporte GmbH & Co. KG

 LKW Ladekran bis 22t Hubvermögen
 Seitenlader bis 30t Hubvermögen

**Spezialtransporte
für Bau & Handwerk**
Verkauf · Wartung · Reparatur · Gartenbaugeräte · Baumaschinen

Im Verleih: Radlader, Mini-Bagger, Flächen-Verdichter ... und vieles mehr!

Mette-Harden-Str. 4 · 21037 Hamburg · Tel. (040) 735 08 02 10 · Fax (040) 735 08 02 25

Der Pflegedienst in Ihrer Nähe

 Unsere Bürozeiten: Mo bis Fr von 9.00 – 15.00 Uhr
 Wir sind zu erreichen unter: 040 – 735 06 461

 Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung und Kompetenz:

- häusliche Krankenpflege · Betreuung von Schwerstpflegebedürftigen
- hauswirtschaftliche Versorgung · Pflege von MS- / ALS-Erkrankten
- Pflege von Demenzerkrankten · Diabetesversorgung · uvm.

**Der Mensch in seiner
häuslichen Umgebung
steht für uns
im Mittelpunkt!**

 Für ein persönliches Gespräch
stehen wir gern zur Verfügung.

Möller & Lindemann GmbH
 Ambulante Pflege

 Möller & Lindemann GmbH
 Curslacke Deich 135 · 21039 Hamburg · www.moeller-lindemann.com

GESAGT IST GESAGT:

BERÜHMTE WORTE

Ingo Anderbrügge

„Das Tor gehört zu
70 Prozent mir und
zu 40 Prozent dem
Wilmots.“

Christoph Daum

„Wenn der Kopf
richtig funktioniert,
dann ist das wie ein
drittes Bein.“

Beni Turnher

„Jetzt in Überzahl!
Zwei gegen zwei!“

Jürgen Klinsmann

„Da sind meine
Gefühle mit mir
Gassi gegangen.“

Max Merkel

„Spanien wäre
ein schönes Land,
wenn nicht so viele
Spanier dort leben
würden.“

Ihre Fachleute für innen und außen!

Sicher, zuverlässig und zu fairen Preisen
sind wir Ihr kompetenter Partner in allen
Fragen rund um das Thema Reinigung.

- Bauschlußreinigung
- Unterhaltsreinigung
- Glas- & Fassadenreinigung



IMMER IM RICHTIGEN LICHT

- Rollläden
- Markisen
- Insektenschutz
- Vordächer
- Terrassendächer



BERNER
Sonnenschutztechnik

Rudorffweg 3, 21031 Hamburg • Tel. 040/739 03 30 • info@j-berner.de • www.j-berner.de

 Kompetenz Partner



DIE NORDLICHTER DER KÜHLSYSTEME!

 Kältetechnik

 Lüftungstechnik

 Klimatechnik

 Gebäudeleittechnik

CLAUSEN SYSTEMKÜHLUNG

Zwischen den Kreiseln 4 • 21039 Börnsen • Tel.: (040) 5 55 02 99 -0 • info@clausensystemkuehlung.de

Eiffestraße 598
20537 Hamburg
getinfo@rwg.hamburg
Tel.: (040) 55 50 16 79 -0
www.rwg.hamburg

RWG
G Ronald Wulff
Gebäude-Service

FUSSBALLJUGEND

VORZEITIGER AUFSTIEG ...

► ... in die U14-Oberliga!

Am Nachholspieltag kam mit dem Hamburger Pokalfinalist Eintracht Norderstedt ein dicker Brocken an den Gramkowweg. Dadurch, dass das Spiel am Vormittag für Berne verloren ging, würde uns ein Unentschieden reichen.

Das Spiel fing sehr gut für uns an und wir kamen in der 8. Minute zu einem Freistoß, den Mathias herrlich ins kurze Eck schlenzte. Im Laufe der ersten HZ haben wir aber den Zugriff zum Spiel verloren. Norderstedt kam durch einen sehr schönen Steckpass zum 1:1 und durch einen groben Fehler zum 1:2 und damit ging es in die Pause. Mit einer kleinen Umstellung und volle Pulle ging es in die zweite HZ.

Mit viel Pressing, großer Laufbereitschaft, Kampf und phasenweise gutem Kombinationsfußball drückten wir sie rein und es kam nur noch zu Befreiungsschlägen von Norderstedt. In der 50. Minute: Elfmeter für uns. Wer schießt? Damian hat letzte Woche im Vergleich mit St. Pauli 2 Elfer geschossen. Den 1. rein und den 2. verschossen. Und nun? Ist er

nervös? Ich vertraue ihm und er macht ihn sicher rein. Guter Junge.

So, unentschieden reicht, aber die Jungs wissen nichts davon. Also nix wie hinten reinstellen und halten. Feuer, immer weiter pressen und vielleicht, mit etwas mehr Mut und Abschlussstärke hätten wir das Ding gewonnen, aber es reichte ja auch so. Somit sind wir in Hamburgs höchste Liga aufgestiegen.

Anfangen hat alles mit Torsten Wegener und Mark Soodtmann. Mit ihren Kindern Leander und Adrian. Schnell kamen starke Kinder dazu. Damian und Luca Menger, Noah, Johan, Pelle. Unsere Nachbarn vom SCVM wurden aufmerksam und es kamen Willy und Philipp.

Eine großartige Truppe bildete sich in der F-Jugend und war kaum schlagbar. Trainer waren alles Väter und ich trainierte meinen Sohn in der G-Jugend. Die Konstellation ist bekanntlich nicht das beste für die Kinder. Also übernahm ich die F mit Mark und Kai und Torsten die G-Jugend.



So ging es in die ersten Jahre. Wir spielten immer eine gute Rolle im Osten und es kamen nach und nach immer neue, starke Kinder aus dem Umland. Leistungsfußball wurde immer großgeschrieben. Aber kein Kind wurde vergessen. Es wurde eine 2. Mannschaft gegründet und alle Kinder sind noch im Verein. Über Aufstieg in die Bezirksliga und den Aufstieg in die Landesliga kamen noch mehr leistungsstarke Kinder dazu, die uns den Aufstieg in die Oberliga ermöglicht haben. Zurzeit haben wir

41 Kinder im Jahrgang 2009 und ich bin stolz, ein Teil davon zu sein.

Oberliga – wir kommen und viele haben gelacht auf der ersten Trainersitzung vor einigen Jahren über meine Ziele, aber der Weg ist noch nicht zu Ende.

Martin Winkelmann
Trainer 1. C



GARTENBAUBEDARF W. HOFFMANN

Ihr Fachgeschäft mit
Beratung und Service!

Gartenbaubedarf	Dünger & Pflanzenschutz	Gartengeräte	Berufsbekleidung	Reitsportartikel
				
Unsere Öffnungszeiten:				
Montag - Freitag 08:00-12:30 & 14:00-18:00 Uhr	Samstag 08:00-12:30 Uhr	Kirchwerder Hausdeich 163 21037 Hamburg	Tel.: 040 / 723 13 70 www.gartenbedarf-hoffmann.de	



Vierländer Küchenwelt



In unserer Küche
tobt das Leben!

Weidenbaumweg 40-46 · 21035 Hamburg · Tel. 7 23 96 90

www.vierlaender-kuechen.de

WILLKOMMEN IM

TORECLUB DES SVCN

Wer die Oberliga-Mannschaft des SVCN unterstützen will, wird Mitglied im Toreclub.

So gehts: Für jedes Tor der Curslackers bei Heim- und Auswärtsspielen stiftet jedes Mitglied 1,- Euro. Bei einem SVCN-Sieg verdoppelt sich der Betrag.

So hilft: Das gesammelte „Toregeld“ kommt dem Ligaetat der Mannschaft zugute.

**INFOS UND MITGLIEDSANTRÄGE BEI GERD GRITZAN
UNTER VEREINSBRILLE@GMX.DE.**

Mitglieder im Tore-Club: Norbert Grell, Otto Putfarcken, Dennis Schümann, Ronald Kaiser, Harald Bröcking, Hartmut Stahlbuhk, Thomas Bierwagen, Karsten Voß, Carsten Heitmann, Walter von Deyn, Olaf „Alli“ Gladiator, Darko Dorcic, Oliver Schubert, Holger Diederichs, Enne Leverenz, Maik Fischer, Tobias Gehrlein und Hartmut Helmke.



IMPRESSUM

Die Vereinsbrille ist die offizielle Stadionzeitung des SV Curslack-Neuengamme von 1919 e. V. und erscheint zu allen Heimspielen. Alle Angaben in diesem Heft sind ohne Gewähr. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Herausgeber:
SV Curslack-Neuengamme
von 1919 e. V.
Neuengammer Hausdeich 260
21039 Hamburg
www.svcn.de · info@svcn.de



Redaktion:
Lars Franke Mediendesign
Neuengammer Hausdeich 349 a
21039 Hamburg
Telefon (040) 72 37 74 64
www.franke-mediendesign.de
info@franke-mediendesign.de



Schlussredaktion:
Gunter Morche

Druck:

Druckerei SCHOOP GmbH
Kurt-A.-Körper-Chaussee 64
21033 Hamburg
Telefon (040) 735 48 28
www.schoopdruck.de
info@schoopdruck.de

Druckerei SCHOOP

Satz:

Yvonne Springer
Horster Damm 207
21039 Hamburg
Telefon (040) 72 00 26 52
info@yvonnespringer.de



Gestaltung und Vermarktung:

Die Creativen
Gesellschaft für Werbung, Design & Events mbH
Lehfeld 5 · 21029 Hamburg
Telefon (040) 72 00 66 -0
www.diecreativen.de
info@diecreativen.de

DC DIE CREATIVEN

GRÜNTHAL FEINBLECHTECHNIK

Stahlbau
Blechbearbeitung
Pulverbeschichtung
Montage

Tel.: 040/7148699-0 • Fax: 040/7148699-50
Am Knick 28 & Meessen 10
22113 Oststeinbek
www.gruenthal-gmbh.de

Ihr Ansprechpartner
vor Ort:
Sven Eggers
Tel.: 040/7148699-73

— BENNET P. —
LEVERENZ
BESTATTUNGEN • VORSORGE GMBH

**Familienunternehmen
in 3. Generation**

040 - 729 79 336

www.bennet-leverenz.de

Bennet. P. Leverenz
24 Stunden für Sie erreichbar

Enne Leverenz
Bestatter seit 1962

Zollstr. 7c (Casinopark)
21465 Wentorf

Lohbrügger Landstr. 36
21031 Hamburg

Waldstraße 19
21524 Brunstorf

DAS TEAM HINTER DEM TEAM:
UNSERE 12. MÄNNER

► Beim SVCN haben wir nicht nur das große Glück, auf unsere unvergleichlich tollen Fans zählen zu können, sondern auch auf unsere großartigen Sponsoren ist immer Verlass.

Sie halten unserem Verein seit Jahren die Treue, stehen stets an unserer Seite und sind immer zur Stelle, wenn man sie braucht. Ihnen allen gebührt ein riesengroßes Dankeschön. Hier stellen wir euch nach und nach ein paar unserer tollen 12. Männer (und Frauen!) vor.



Manfred Lüth Bauunternehmen

Wir sind Ihr kompetenter Partner in folgenden Bereichen:

Bausanierung | Hausbau | Umbau | Vermietung
Schlüsselfertiges Bauen | Rohbau | Gebäudeenergieberatung
Schimmelpilzsanierung | Typenhäuser | Umbauarbeiten | Sanierung

25 JAHRE ELKES 7 ZWERGE

WERDE TEIL EINER TOPAUFSTELLUNG!

Unser höchster Anspruch ist es, den Kindern eine sichere und geborgene Umgebung sowie eine besondere Vielfalt an Angeboten in unseren Einrichtungen zu bieten. Hierfür bedarf es eines großartigen Teams von Mitarbeiter*innen, die gut geschult und top ausgebildet, einen hervorragenden Job machen und sich stets weiterentwickeln.

Unser Team freut sich auf Verstärkung in folgenden Bereichen:

- Erzieher*in (m/w/d)
- Sozialpädagogische*r Assistent*in (m/w/d)
- Heilerzieher*in (m/w/d)

Was wir Dir bieten: Eine freundliche Arbeitsatmosphäre mit vielen qualifizierten und engagierten Kolleg*innen. Eine sehr verantwortungsvolle, abwechslungsreiche und spannende Tätigkeit. Viele diverse, interne und externe Weiterbildungsmaßnahmen und last but not least eine gute Bezahlung. Haben wir Dein Interesse geweckt? Dann bewirb Dich jetzt bei uns, unter bewerbung@kita7zwerge.de.

Wir freuen uns schon darauf, Dich kennenzulernen!





CRAFTED IN JAPAN

Der neue Mazda CX-60 Plug-in Hybrid verkörpert alles, was im Laufe der vergangenen 100 Jahre fester Bestandteil der Mazda DNA geworden ist: großartiges Design, japanische Handwerkskunst und technologischer Fortschritt.

DER NEUE MAZDA CX-60 PLUG-IN HYBRID



Energieverbrauch gewichtet* im kombinierten Testzyklus: 2,2 l/100 km und 16,0 kWh Strom/100 km.
CO₂-Emission kombiniert: 48 g/km. Elektrische Reichweite kombiniert: 65 km

*Gewichtete Werte sind Mittelwerte für Kraftstoff- und Stromverbrauch bei durchschnittlichem Nutzungsprofil und täglichem Laden der Batterie.

6 Jahre Mazda Garantie gemäß den Mazda Garantiebedingungen.

GÜNTER HAMESTER GMBH

Höperstieg 2 • 21033 Hamburg-Bergedorf

Tel.: 49407241220 • www.ah-hamester.de